



Fiche de recommandations de bonne pratique Prise en charge du bavage chez l'enfant en situation de handicap

Annexe : 3 Echelles d'évaluation du bavage et de ses conséquences sociales, traduites en français

Drooling Impact Scale questions for carers (2008) Blasco Index to measure drooling (1992) Drooling rating scale (2002)

1/ Drooling Impact Scale questions for carers

Echelle mise au point par le département de MPR de Melbourne Royal Hospital (Reid SM 2008). Echelle originale en anglais.

Chaque question est renseignée sur une échelle visuelle analogique (1-10) aboutissant à un score/100

Questions destinées aux parents concernant l'échelle d'évaluation de l'impact des pertes salivaires

Au cours de la semaine passée :

1. Quelle était la fréquence des pertes salivaires de votre enfant ?
2. Quelle était la sévérité des pertes salivaires de votre enfant ?
3. Combien de fois par jour deviez-vous changer la bavette ou les vêtements de votre enfant suite à ses pertes salivaires ?
4. À quel point l'odeur de la salive sur votre enfant était-elle gênante ?
5. À quel point votre enfant souffrait-il d'une irritation cutanée provoquée par ses pertes salivaires ?
6. À quelle fréquence était-il nécessaire d'essuyer la bouche de votre enfant ?
7. À quel point votre enfant semblait-il gêné par ses pertes salivaires ?
8. À quelle fréquence deviez-vous essuyer ou nettoyer la salive présente sur des objets domestiques, par exemple sur des jouets, des meubles, des ordinateurs, etc. ?
9. À quel point les pertes salivaires de votre enfant affectaient-elles sa manière de vivre ?
10. À quel point les pertes salivaires de votre enfant affectaient-elles votre manière de vivre et celle de votre famille ?

2/ Blasco Index to measure drooling (Blasco P 1992)

- 0 pas de bavage
- 1 bavage léger : seules les lèvres sont mouillées par la salive qui ne dépasse pas le bord vermillon
- 2 bavage moyen : la salive atteint les lèvres et le menton
- 3 bavage important : le bavage est sévère et les vêtements sont mouillés

3/ Drooling rating scale (DRS) (Suskind DL 2002)

Echelle originale en anglais.

14 questions regroupées en 3 domaines: physique, qualité de vie et avis des soignants ou des parents

Échelle d'évaluation des pertes salivaires

Échelle d'évaluation des pertes salivaires

Date :

Salivation

- 1 Normale
- 2 La salive s'accumule dans la bouche
- 3 Pertes salivaires minimales
- 4 Pertes salivaires modérées
- 5 Pertes salivaires constantes

Nombre de changement de bavette ou de vêtement par jour suite à des pertes salivaires excessives

- 1 Aucun
- 2 1 changement de bavette/vêtement par jour
- 3 2 à 3 changements de bavette/vêtement par jour
- 4 4 à 5 changements de bavette/vêtement par jour
- 5 À partir de 6 changements de bavette/vêtement par jour

Pertes salivaires lors des repas

- 1 Aucune
- 2 Minimales, n'interfèrent pas avec la prise alimentaire
- 3 Modérées, interfèrent légèrement avec la prise alimentaire
- 4 Modérées à graves, interfèrent visiblement avec la prise alimentaire
- 5 Graves, empêchent toute prise alimentaire

Pertes salivaires nocturnes

- 1 Aucune
- 2 Minimales, les lèvres sont légèrement humides
- 3 Modérées, les lèvres et le menton sont mouillés et l'oreiller est légèrement humide
- 4 Modérées à graves, l'oreiller est visiblement mouillé
- 5 Graves, l'oreiller est trempé et les vêtements sont mouillés

Étouffement ou épisodes de toux graves

- 1 Jamais
- 2 Seulement une ou deux fois jusqu'à présent
- 3 Occasionnellement
- 4 Fréquemment
- 5 Quotidiennement ou presque

Respiration bruyante ou « gargouillement » provoqués par l'excédent de salive

- 1 Jamais
- 2 Occasionnellement (1 épisode/semaine jusqu'à 1
- 3 épisode/jour)
- 4 Fréquemment (2 épisodes/jour)
- 5 Constamment

Degré d'irritation cutanée (visage/cou) provoquée par les pertes salivaires

- 1 Aucune irritation
- 2 Légère rougeur occasionnelle
- 3 Légère rougeur constante
- 4 Rougeur modérée constante
- 5 Rougeur importante, crises de larmes occasionnelles

Mauvaise haleine

- 1 Aucune
- 2 Légère
- 3 Modérée
- 4 Modérée à grave
- 5 Grave

Confiance en soi du patient suite aux pertes salivaires

- 1 Les pertes salivaires n'affectent pas la confiance en soi
- 2 soi
- 3 Les pertes salivaires provoquent un léger embarras
- 4 Les pertes salivaires provoquent un embarras modéré
- 5 Les pertes salivaires provoquent un embarras important

Réaction des autres vis-à-vis du patient et à de ses pertes salivaires (veuillez réfléchir soigneusement)

- 1 Normale, ils ne sont pas effrayés
- 2 Minimale, ils sont légèrement réticents à avoir un contact physique avec mon enfant
- 3 Modérément réticents à avoir un contact physique avec mon enfant
- 4 Modérée à grave, ils semblent extrêmement réticents à toucher mon enfant
- 5 Grave, ils refusent de toucher mon enfant

Facilité à s'occuper du patient en ce qui concerne les pertes salivaires

- 1 Aucun problème
- 2 Légère gêne
- 3 Gêne modérée
- 4 Grave gêne

À quel point les pertes salivaires du patient sont-elles gênantes pour effectuer des activités hors de la maison ?

- 1 Non gênantes
- 2 Très peu gênantes
- 3 Peu gênantes
- 4 Modérément gênantes
- 5 Gravement gênantes

De manière générale, à quel point êtes-vous (parent) gêné(e) par la salivation excessive et/ou les pertes salivaires de votre enfant ?

- 1 Pas gêné(e) du tout
- 2 Légèrement gêné(e)
- 3 Légèrement gêné(e), mais pas trop
- 4 Très gêné(e)
- 5 Énormément gêné(e)

De manière générale, à quel point pensez-vous que votre enfant soit gêné par sa salivation excessive ?

- 1 Pas gêné du tout
- 2 Légèrement gêné, mais pas trop
- 3 Très gêné
- 4 Énormément gêné